

REDACTION,  
ADMINISTRATION  
IMPRIMERIE  
PATRICEL UMJUMBA  
2ème ETAGE  
B. P. 341  
TEL : 51 50  
CONAKRY  
REPUBLIQUE  
DE GUINEE

# HOROYA

Directeur Politique  
**Léon MAKÀ**  
Directeur de Publication :  
**Mamadi KEITA**  
Directeur :  
**Fodé BERETE**

HUITIEME ANNEE 1968

Mardi, 27 Février 1968

N° 1410

4 pages 25 francs

Le Président Julius Nyerere dans sa réponse au Chef de l'Etat Guinéen :

## « La Guinée représente la Révolution Africaine »

Après trois jours de visite d'amitié en République de Guinée, le Président de la République Unie de Tanzanie, S.E.M. Mwalimu Julius K. Nyerere a quitté le samedi 24 février en fin de matinée notre pays à destination de la Côte d'Ivoire.

Au terme de sa visite en Guinée, visite qui l'a successivement conduit à Macenta, N'zerékoré et Kankan, le Président Julius Nyerere a regagné Conakry accompagné de son frère de combat, le camarade Ahmed Sékou Touré.

Monsieur le Président,  
Vos Excellences,  
Sœurs et Frères de Guinée,  
Voici venu le moment du départ et je voudrais profiter de cette occasion pour vous remercier sincèrement de l'accueil chaleureux que vous nous avez

pu rester longtemps. Et comme j'ai eu l'occasion de le dire, j'aime beaucoup la Guinée parce que pour moi la Guinée représente quelque chose de très important en Afrique.

Voire pays, Monsieur le Président, et le mien ont tous deux choisi la voie socialiste de développement. Nos deux pays luttent pour la liberté des peuples africains. Nous autres peuples africains nous devons nous joindre à la communauté humaine comme tous les autres. Mais nous devons nous joindre à la communauté humaine en tant que peuples libres. Et la liberté est une question de psychologie. Ce n'est pas une question de richesse ou d'éducation c'est en somme une question de *self* — acceptation. Dans le passé, beaucoup de nos gens nous ont trahis parce qu'ils ne se sont pas battus pour nous, pour nous libé-

Suite en page 2



Une vue du salon de l'aéroport au moment où le Président Nyerere répond à l'allocution du Chef de l'Etat guinéen.

A l'aéroport International de Gbessia, les deux Chefs d'Etat Africains ont prononcé deux allocutions.

Dans son discours (voir notre édition du dimanche 25 et lundi 26 février) le camarade Ahmed Sékou Touré a salué en Julius Nyerere un homme d'Etat Africain intègre d'un pays qui mène une Révolution appréciée en Afrique, avant de dire « qu'il est une impérieuse nécessité pour les peuples Tanzanien et Guinéen d'oeuvrer à la consolidation des bases concrètes et morales des Jeunes Nations qu'ils constituent ».

Après l'importante allocution du Chef de l'Etat Guinéen, le Président Julius Nyerere a pris la parole et répondu à l'allocution de son frère de combat.

Dans son allocution que nous publions ci-dessous le Leader Tanzanien a lancé un appel à l'Afrique pour qu'elle fasse son histoire, une histoire basée sur les réalités africaines.

Voici cette importante allocution du Président Julius Nyerere

réservé en Guinée ces quelques jours. Je pars seulement avec un seul regret, celui de n'avoir pas

### EDITORIAL:

## LIBERER ET UNIFIER LES PEUPLES D'AFRIQUE

A l'issue de la visite de 3 jours que notre compagnon de lutte Julius Nyerere a effectuée en Guinée sur invitation de notre camarade bien aimé le Président Ahmed Sékou Touré, le Responsable Suprême de la Révolution a prononcé une importante allocution où il a dit notamment :

« Contre l'exploitation capitaliste, la mystification néo-colonialiste, votre vaillant Parti la TANU, et notre Parti le PDG sont attelés farouchement au même combat qui libérera, unifiera et réhabilitera définitivement l'Afrique et ses peuples ».

Dans le même ordre d'idées et répondant à ce discours, le Président Julius Nyerere s'est félicité de ce que « la Guinée soit un pays africain modèle par excellence », le pays africain par excellence parce que l'Afrique s'y accepte elle-même.

Nous devons en effet comme l'a si bien dit notre frère Julius Nyerere être reconnus par nous-mêmes car la démission consiste à mendier de l'extérieur un brevet d'acceptation.

Il y a des soit-disant Leaders Africains qui ne voient dans l'indépendance que le moyen d'être reconnus de l'extérieur.

Il y a des Etats africains qui ne se disent socialistes que pour être acceptés des pays socialistes.

Il y a des pays africains qui ne sont contents que lorsqu'ils sont reconnus soit de la Belgique, de la France, de l'Angleterre ou autre puissance capitaliste.

Suite en page 2

## Après la visite du Président Julius Nyerere : Félicitations du BPN aux Fédérations de Conakry, Macenta, N'Zérékoré et Kankan

Le Bureau Politique National du Parti Démocratique de Guinée, adresse aux militants et militantes des Fédérations de Conakry, Macenta, N'Zérékoré, Kankan, ses très vives et chaleureuses félicitations pour l'accueil enthousiaste et populaire réservé au prestigieux Chef d'Etat de la République Unie de Tanzanie, son Excellence Julius Nyerere.

La qualité des manifestations populaires, leur parfaite organisation, la chaleur et la spontanéité de l'accueil réservé à nos hôtes, ont démontré avec éclat, une fois de plus, le haut degré de maturité politique de notre peuple et la parfaite maîtrise acquise également dans ce domaine de l'organisation, par nos vaillantes et courageuses masses militantes.

En exhortant toutes nos fédérations à parfaire toujours davantage, notre sens de l'Organisation et à élever le taux de conscience révolutionnaire et de vigilance militante, le Bureau Politique National du PDG, à l'issue de la visite officielle du Président Julius Nyerere en Guinée, a procédé au classement des quatre fédérations :

1. CONAKRY
2. MACENTA
3. N'ZEREKORE
4. KANKAN

# LA VIE DANS LA NATION

## Allocution du Président Julius Nyeréré

(Suite de la première page)

rer, ils se sont battus pour être associés aux colonisateurs. La lutte de beaucoup de prétendus leaders africains était une lutte pour être acceptés par ceux qui dominaient l'Afrique.

### UN PASSE DOULOUREUX

Nous avons connu une période, une certaine période en Afrique où nous étions honteux d'être appelés africains. Nous avons connu une période en Afrique où lorsqu'on demandait à un Africain quel était son

quand ils parlaient d'indépendance, pensaient que cela signifiait qu'ils n'étaient pas acceptés par les européens.

Notre Révolution en conséquence, Monsieur le Président, sœurs et frères, est une Révolution qui doit être essentiellement africaine. Si nous essayons d'être Français, d'être Britanniques, d'être Belges nous ne serons rien. Rien du tout.

### UNE CONTRIBUTION AFRICAINE

La contribution que nous devons apporter à l'histoire mondiale doit être une contribution africaine. Et nous ne pouvons apporter cette contribution que lorsque nous nous serons acceptés nous-mêmes. Nous devons arrêter toutes les missions de l'Afrique vers l'extérieur car pour être acceptés de l'extérieur nous devons nous accepter nous-mêmes. La première contribution, la contribution essentielle que nous pouvons faire à l'évolution mondiale c'est que nous nous acceptons en tant qu'Africains, que nous acceptons notre culture africaine. C'est pour cela, Monsieur le Président, que je dis toujours que la Guinée c'est pour moi quelque chose de tout à fait spéciale. Pour moi la Guinée représente simplement le socialisme. Il y a beaucoup de pays en Afrique qui se disent socialistes ; il y a beaucoup de pays en Afrique qui se disent démocratiques ; mais quand ils se disent démocratiques ce qu'ils veulent, c'est simplement un certificat d'acceptation des autres pays dans le monde qui se disent démocratiques. Il y a d'autres aussi qui se disent socialistes mais quand ils se disent socialistes ils veulent simplement mentionner qu'ils sont différents des autres et ils ne cherchent qu'à trouver un certificat d'acceptation de la part des autres pays du monde qui se disent socialistes.

Nous sommes toujours à la recherche de certificat d'admission en dehors de l'Afrique. Ce sont en dehors de l'Afrique. Ce que la Guinée représente pour moi ce n'est pas cette démocratie venue de l'extérieur, ce n'est pas ce socialisme venu de l'extérieur, c'est la Révolution Africaine.

Pour moi, Monsieur le Président, la Guinée est un pays

africain modèle par excellence. Quand j'ai dit à Macenta que la Guinée pour moi c'est la Mecque Africaine, c'est ma Mecque Africaine, je l'ai pensé réellement. Notre Révolution doit être une Révolution Africaine parce que dans le passé nous avons été humiliés, opprimés, gouvernés et jusqu'à présent même nous sommes encore humiliés, c'est pour cela que notre Révolution doit être essentiellement africaine.

Ce doit être en même temps une révolution socialiste parce que c'était toutes les masses d'Afrique, qui étaient humiliées, exploitées. Et c'est pour cela que la dignité pour laquelle nous nous battons, doit être une dignité pour toutes les masses africaines. Et c'est en ce sens que la révolution africaine doit être socialiste.

Grâce à Dieu les masses africaines comprennent cela.

Très souvent un petit nombre de leurs leaders cherche des certificats d'acceptation.

Je dois le dire Monsieur le Président que je regrette de ne pas pouvoir rester plus longtemps dans votre pays, je dois raccourcir ma visite mais pendant le peu de temps que je me suis trouvé ici j'ai pu renouveler mon enthousiasme vers l'Afrique.

Au nom du peuple de Tanzanie, je remercie le peuple de Guinée, le P.D.G. pour porter si haut le drapeau de l'Afrique.

Merci Monsieur le Président !

## EDITORIAL

Suite de la 1ère page

Or, être c'est d'abord être reconnu de soi et nous aimons la Guinée parce que c'est là l'option de la Guinée et en cela la Guinée représente beaucoup pour l'Afrique.

Oui, la Guinée a opté non pour un socialisme folklorique mais pour le socialisme en Afrique, tenant compte des conditions spécifiques de l'Afrique.

## Séminaire de Conakry I

(Suite de la page 4)

camarade Soumah Sékou membre du Bureau Fédéral.

Le conférencier a largement développé les cinq points de la Résolution générale du 1er Congrès National des Femmes de Guinée, lesquels comprenaient :

- 1 — du mariage
- 2 — du travail productif
- 3 — du travail socio-culturel
- 4 — de l'Etat Révolutionnaire
- 5 — du combat politique.

Il a ensuite rappelé l'option de la JRDA qui est totale et son engagement irréversible, cette JRDA qui se confond dans l'action de notre peuple et qui participe à l'édification politique économique, sociale culturelle de la nation.

S'agissant du mariage et de l'application des décisions et lois y afférentes, le camarade Soumah Sékou a déclaré que « nous devons aussi savoir que quelle que soit la force morale d'une loi, quelle que soit la pureté d'intention d'une réglementation administrative, celle-ci ne se traduira jamais concrètement dans la vie, tant que ceux qui sont chargés de l'appliquer et surtout ceux qui sont les premiers bénéficiaires ne deviennent pas les véritables défenseurs vigilants de cette loi.

« Il faut que chaque jeune prête le serment solennel de dénoncer toutes pressions ou irrégularités tendant à fausser l'application juste de nos décisions » a notamment souligné le conférencier.

Dans le domaine socio-culturel, l'orateur a invité la JRDA à engager une lutte encore plus aigüe, farouche et sans merci contre la délinquance juvénile, le vagabondage et l'irrationnel sous toutes ses formes.

Enfin le camarade Soumah Sékou a lancé un appel à la JRDA qui ayant fait siennes les décisions issues du 8e Congrès et du premier Congrès National des Femmes, mettra tout en œuvre pour l'application correcte de ces décisions dans l'intérêt des masses pour que triomphe la Révolution.

Lundi 26 février, à l'issue de leur séminaire, les jeunes de Conakry-I ont prêté serment de fidélité et de loyauté au Parti, à notre Révolution et à son Responsable Suprême, le camarade Ahmed Sékou Touré après avoir adopté une résolution générale.

### MESSAGE DU PRESIDENT JULIUS NYERERE A AHMED SEKOU TOURE

Cher frère,

En quittant les frontières de votre grand pays, nous aimerions rendre hommage à la très belle réception que vous nous avez réservée et remercier en même temps le peuple de la République de Guinée et vous-même pour la chaude hospitalité que vous nous avez offerte pendant notre bref séjour dans votre pays. Nous avons hautement apprécié chaque instant de notre séjour dans votre capitale et notre souhait le plus cher, notre conviction est que ce séjour fructueux dans votre pays ouvre un chapitre nouveau dans le raffermissement et la coopération entre nos pays respectifs.

Nous vous prions d'accepter, Monsieur le Président et les membres du B. P.N. et du Gouvernement, les assurances de notre plus haute considération et de notre fraternelle estime.

Signé : Mwalimu Julius Nyeréré, Président de la République Unie de Tanzanie.

pays, quelle était sa nationalité, il disait, pour ne citer qu'un cas que c'était la France, que c'était la nationalité française. Nous avons connu une période où nous étions honteux de tous ceux qui étaient africains. Nos leaders à l'époque quand ils parlaient de liberté africaine,

# LA GUINEE - L'AFRIQUE - LE MONDE

## Le lancement de l'année agricole du PDG à l'E.N.I. de Macenta

C'est dans le cadre de l'application correcte des décisions du 8e Congrès de notre Parti et de la 1ère session du Comité Central que l'Ecole Normale d'Instituteurs de Macenta a lancé l'année agricole du P.D.G. le jeudi 25 janvier 1968.

Année agricole du PDG, année de la ferme décision de notre peuple, de son Parti et de son Gouvernement de lutter concrètement contre le sous-développement, contre tout chantage économique. Cette exigence de la Révolution, c'est l'affaire de chaque militant et de chaque militante du PDG. C'est pour cela que dans l'après-midi du 25 janvier 1968 les élèves-maîtres filles et garçons, les professeurs, le personnel de l'ENI de Macenta ont déclenché un véritable mouvement populaire pour faire démarrer l'année agricole du PDG dans leur établissement en présence du Bureau Fédéral, des autorités administratives politiques et syndicales de la ville, des comités de coordination du CER du C.E.T.A. et de la troupe fédérale de Macenta. Tous sont là dès 14 h 30 coupe-coupe, hâches ou daba à la main. C'est au milieu des chants populaires scandés aux sons des tams-tams, de bolons, des balafonds et des flûtes que le «Petit Village de la Révolution» mû par une même volonté, par un même idéal, par un même espoir s'est ébranlé vers les nouvelles terres encore et de tous côtés. Quelle joie ! quelle gaieté ! dans le travail de défrichage du nouveau champ. Tout le monde est de la partie. Chacun voudrait mieux faire. C'est la saine émulation. C'est la vraie concrétisation de la liaison de l'Ecole à la vie. L'épaisse brousse cède, recule devant la dextérité des jeunes bras. L'exemple est vivant, entraînant. La population environnante se mêle de la fête, plus exactement se mêle du travail dans la fête.

Oui ce qui compte dans la Révolution, c'est ce qu'on fait non ce qu'on dit. L'Ecole Normale de Macenta le sait et cherche à faire quelque chose dans son modeste rayon. Honneur au travail libérateur ! Voilà que le mouvement de saine émulation lancé dans cet établissement par le Responsable Suprême de la Révolution le 19 novembre 67 trouve encore un autre champ

d'application. A voir cette ardeur qui aime nos jeunes éducateurs à voir cette grande joie dans le travail étalée sur toutes les figures, on comprend aisément que la Révolution peut compter sur la jeunesse. Les pancartes avec des slogans révolutionnaires inondent le terrain et augurent des lendemains heureux : « Victoire à l'année Agricole du P.D.G. — Compter sur ses Propres Forces, — Produire pour se Suffire — la faim c'est pour les paresseux — qualité et quantité dans la production » etc ..

Voilà dans quelle atmosphère, voilà dans quelle conviction et avec quel engagement l'Ecole Normale de Macenta a débuté l'année de la promotion agricole. C'est au cri : « Nous Vaincrons le Sous-Développement » que les travailleurs de l'E.N.I. se sont séparés.

De notre correspondant Camara Sékou.

Dr. Camara Sékou

## Addis - Abéba : Le Conseil des ministres de l'OUA a clos ses travaux

La dixième session du Conseil des Ministres de l'OUA a terminé samedi ses travaux dans la capitale éthiopienne. Cinq jours durant, les Ministres ont discuté des importants problèmes qui se posent devant cette organisation.

L'examen du budget de l'OUA pour l'exercice financier 1968-1969 était une question de première importance. A l'issue des débats qui se sont déroulés dans un esprit de compréhension, les membres de la session ont concerté et approuvé, pour la première fois depuis la fondation de l'OUA, son budget. Dans son discours de clôture, M. Ousmane Bâ, ministre malien des Affaires Etrangères, qui a été le président de la session a déclaré :

« L'OUA a maintenant un budget rationnel bien équilibré qui favorisera ses activités et lui permettra de réaliser les tâches qui se posent pour libérer le continent ».

Les ministres ont également approuvé les budgets du Fonds spécial du Comité de libération et de la Commission de Médiation, de Reconciliation et d'Arbitrage qui est appelée à jouer un rôle important dans les rapports entre les pays membres de l'OUA.

La session a examiné par ailleurs les problèmes de la décolonisation, et notamment la situation en République Sud Africaine en Rhodésie, dans les colonies portugaises, Françaises et espagnoles, dans le Sud-Ouest Africain ; le problème des réfugiés, le programme de la coopération inter-africaine sur le plan économique, social, scientifique et culturel.

La résolution sur le Sud-Ouest Africain a caractérisé le jugement des 37 patriotes de ce territoire, comme un défi à l'opinion mondiale et l'OUA a exigé leur libération immédiate. La session a condamné la Grande-Bretagne pour sa politique de connivence avec le régime raciste rhodésien.

Une résolution a été adoptée à l'unanimité appelant tous les pays africains, ainsi que les autres pays du monde à ne pas participer aux Jeux Olympiques pour protester contre la décision prise par le Comité Olympique international d'admettre le régime de Prétoria à ses épreuves :

Le soutien unanime de tous les pays africains à l'égard de la République Arabe Unie et des autres pays arabes éprouvés par l'agression d'Israël, a été un autre événement de cette session. La résolution sur ce problème exige résolument l'évacuation immédiate et inconditionnelle des territoires des pays arabes par les troupes israéliennes. La session a recommandé la candidature de la Zambie comme membre non permanent du Conseil de Sécurité des Nations-Unies, à la place de l'Ethiopie, dont les pouvoirs expirent cette année.

En clôturant la session M. Ousmane Bâ du Mali a souligné qu'elle a été un grand succès en dépit des prédictions haineuses des impérialistes et de leurs suppôts. « L'Organisation de l'Unité Africaine a manifesté de nouveau sa force vitale, sa volonté de réaliser l'unité africaine et de surmonter toutes les difficultés qui se dressent sur son chemin.

## LE VAILLANT PEUPLE VIETNAMIEN VU PAR UN JOURNALISTE FRANÇAIS

Les bombes meurtrières que déverse chaque jour l'aviation américaine sur la République Démocratique du Vietnam n'ont arrêté en rien la vie économique et sociale du pays. Le vaillant peuple vietnamien exploite judicieusement ce que la nature lui a donné : les montagnes, la forêt, etc...

Un journaliste Français décrit ce qu'il a vu : « C'est un collège dont les salles de classe dispersées sur plusieurs kilomètres carrés, ont été édifiées dans les forêts de bambous qui les masquent à la vue. Cependant les dirigeants de ce collège ont estimé qu'il se pourrait un jour que leurs classes soient réperées. Des salles souterraines, où les cours se poursuivront en cas de bombardements ont été construites. Ce collège compte six cent élèves et le Directeur estime que son établissement peut vivre pendant trois ans coupé du monde extérieur. Ses stocks de riz, sel, sucre, thé, viandes salées ou sur pied et les cultures qu'il est possible de faire aux alentours permettraient au corps enseignant et aux élèves de tenir. 600 élèves armés constituent un bataillon d'auto-défense.

Pour les habitants de ces régions montagneuses, aux multi-

ples minorités ethniques, chaque district en compte facilement sept, notamment : Noug, Man, Tah, Tay, Hoak, Meo qui mènent une vie laborieuse, la guerre s'est paradoxalement accompagnée de progrès : des centres de production d'articles de première nécessité ont été installés dans les montagnes, pour échapper aux bombardements, dans les plaines et éviter aussi de longs transports entre lieux de production et lieux de consommation. Les fabriques de ciment, d'instruments aratoires, d'outils agricoles, de papiers, de faïence, de sucre ont été ouvertes.

Dans ces montagnes aux sommets noyés de brume plusieurs mois par an, recouvertes d'une jungle épaisse, des routes larges ont été ouvertes, des hôpitaux installés, des manufactures, des usines dispersées, des musées mis à l'abri, des services administratifs repliés. Toutes les possibilités qu'offre la nature pour rendre des installations invisibles ou tout au moins les protéger contre d'éventuels bombardements ont été utilisées. Le Vietnam est une véritable forteresse imprenable défendue par des hommes et des femmes courageux ».

# HOROYA

ORGANE QUOTIDIEN  
DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINEE

COMPTE CHEQUES POSTAUX  
(C. C. P.) 7770

BANQUE CENTRALE  
REPUBLIQUE DE GUINEE  
(B.C.R.G.) 32-34-58

## Au séminaire de la JRDA de Conakry I Pour une Jeunesse politiquement éduquée

Le séminaire de formation idéologique organisé depuis vendredi 22 février par le C. R. des Jeunes de Conakry-I a pris fin lundi à la Permanence Nationale.

Assistaient à cette séance de clôture les membres du Bureau Fédéral, du C.R. des Femmes de Conakry-I et plusieurs jeunes

militants et militantes de la Fédération.

Auparavant samedi 23 février les séminaristes ont suivi avec une attention soutenue, l'exposé du camarade Magassouba Ansoumane membre du B. F. dont le thème était le rôle de la JRDA dans les activités artistiques, culturelles (alphabétisation) et sportives.

A ce sujet le camarade Magassouba a tout d'abord cité le rôle que joue la JRDA dans la réhabilitation et l'enrichissement de l'art et de la culture « parce qu'organisée, politiquement éduquée, idéologiquement formée et engagée dans la voie révolutionnaire ». L'orateur a ensuite mis l'accent sur le rôle combien primordial et déterminant que jouent les manifestations culturelles et artistiques, la réhabilitation et la vulgarisation de notre culture populaire que l'action coloniale avait dépersonnalisée, bafouée et piétinée.

S'agissant des activités sportives, le conférencier a développé la philosophie de notre Parti à savoir que nous voulons insérer le sport dans la vie du peuple et le faire pratiquer par le plus grand nombre, sinon par tous les jeunes Guinéens.

C'est pourquoi la Coupe Nationale du PDG ne sera remise qu'à l'équipe qui aura obtenu la plus forte moyenne dans les différentes disciplines lesquelles seront sanctionnées par des notes.

Traitant de l'alphabétisation et de l'enseignement de notre alphabet, le camarade Magassouba Ansoumane a cité le Secrétaire Général du PDG qui dit : « Et comme nous sommes

d'une civilisation essentiellement orale, il implique maintenant de franchir cette étape décisive, qualitativement supérieure, de la langue orale à la langue écrite d'une civilisation dont la survie est liée à la seule mémoire de l'homme, à une civilisation qui se matérialise sur du papier... »

« Il va s'en dire a-t-il poursuivi que le rôle de la JRDA sera déterminant dans la vaste campagne nationale d'alphabétisation dont le démarrage est officiellement fixé au 1er avril prochain. « C'est pourquoi, en plus des enseignants, la JRDA doit dès maintenant, s'emparer du problème d'alphabétisation, constituer des équipes de travail au niveau des comités, des sections et des fédérations du Parti pour étudier les voies et moyens permettant l'organisation méthodique de la campagne, la mobilisation des auditeurs et l'animation des cours », a enfin déclaré le camarade conférencier terminant son exposé.

Dimanche 25 février, le cours dont le thème portait sur la JRDA face aux décisions du 1er Congrès National des Femmes du PDG, était dispensé par le

(Suite en page 2)

## Elections présidentielles et législatives au Sénégal TELEGRAMME DU CHEF DE L'ETAT AU PRESIDENT LEOPOLD SEDAR SENGHOR

Dimanche matin se sont déroulées sur toute l'étendue du territoire national de la République du Sénégal, des élections législatives et présidentielles.

Voici à ce propos, le texte du télégramme que le Secrétaire Général du P.D.G., Responsable Suprême de la Révolution, le Président Ahmed Sékou Touré a adressé à son frère et ami, le Secrétaire Général de l'Union Progressiste Sénégalaise, le Président Léopold Sédar Senghor.

M. LE PRESIDENT,

« Nous avons suivi avec un

de vous adresser d'ores et déjà nos très vives et sincères félicitations quant à l'issue heureuse et au succès éclatant des consultations populaires du 25 février 1968.

Nous sommes persuadés que l'Unité Nationale réalisée au sein des larges couches des masses populaires et le sens politique avec lequel l'UPS conduit les destinées du pays, sauront lui assurer un succès total dans l'édification harmonieuse d'un Sénégal prospère.

Nous vous réaffirmons à cette nouvelle occasion la volonté sincère du Peuple, du Parti et du Gouvernement de Guinée de resserrer et de renforcer les liens de solidarité, d'amitié et de coopération fructueuse entre nos deux pays.

Très haute et fraternelle Considération.

Signé : Ahmed Sékou Touré, Président de la République de Guinée.

### RESULTATS DES ELECTIONS

Le Ministre Sénégalais de l'Intérieur, M. Amadou Cissé Dia a donné hier matin les résultats suivants des élections présidentielles et législatives pour l'ensemble du pays.

Ces résultats n'étaient pas officiellement définitifs au moment où nous mettons sous presse.

### ELECTIONS

#### PRESIDENTIELLES

Inscrits : 1.271.429

Votants : 1.184.304.

Liste unique de l'Union Progressiste Sénégalaise : 1.191.322 (soit 92 pour cent des suffrages par rapport aux inscrits).

Selon l'A.F.P. du 26 février, les élections présidentielles qui se sont déroulées au Sénégal le 25 février, ont porté unanimement à la Présidence de la République du Sénégal, M. Léopold Sédar Senghor, Président sortant et Secrétaire Général de l'U.P.S.

intérêt de plus en plus accru votre triomphal voyage à travers tout le Sénégal. Permettez-nous

Football ... Football ... Football ... Football ...

### En match international amical

## La sélection nationale de la Haute-Volta a battu le onze guinéen par 2 buts à 0

En match international amical de football disputé dimanche après-midi à Ouagadougou, (Haute Volta) la sélection nationale de ce pays a battu l'équipe nationale guinéenne par le score de 2 buts à 0. A la mi-temps l'équipe voltaïque menait par 1 but à 0. A une quinzaine de minutes de la fin, elle est parvenue à marquer un second but.

Au cours de cette rencontre, l'équipe nationale guinéenne n'a pas donné l'impression au cours du match qu'elle pouvait sur-

monter son handicap de deux buts.

Par trois fois de suite ses attaquants «Petit Sory» Diané Yayè ont été incapables de concrétiser les belles actions de leurs partenaires.

\*

Par ailleurs à Boffa en match aller du championnat national ligue-maritime les équipes sénior et junior de Conakry II ont respectivement battu celles de Boffa par 2 buts à 1 et 4 buts à 1.

## Du 1er au 7 mars semaine du film de la RDA

- Arrivée hier à Conakry d'une délégation Allemande du cinéma

Hier en fin de matinée est arrivée à Conakry la délégation de la République Démocratique Allemande devant participer à la semaine du film de la RDA qui se déroulera du 1er au 7 mars 1968. Cette délégation conduite par M. Bulla Directeur Général pour les relations internationales de la DEFA comprend en outre MM. Klas Peter Fiele acteur principal du film « Aventures de Werner Holt et Horst Lourdler agent commercial de la DEFA.

Cette délégation a été accueillie à l'aéroport international de Gbessia-Conakry par une délégation de la Régie Syli Cinéma comprenant notamment MM. Louis Akin directeur de la Régie Nationale Syli Cinéma et Bob SoW directeur du service Exploitation.

Dans notre prochaine édition nos lecteurs pourront apprendre ce que c'est que la DEFA et l'importance de ses activités dans le cadre de la production cinématographique mondiale.